

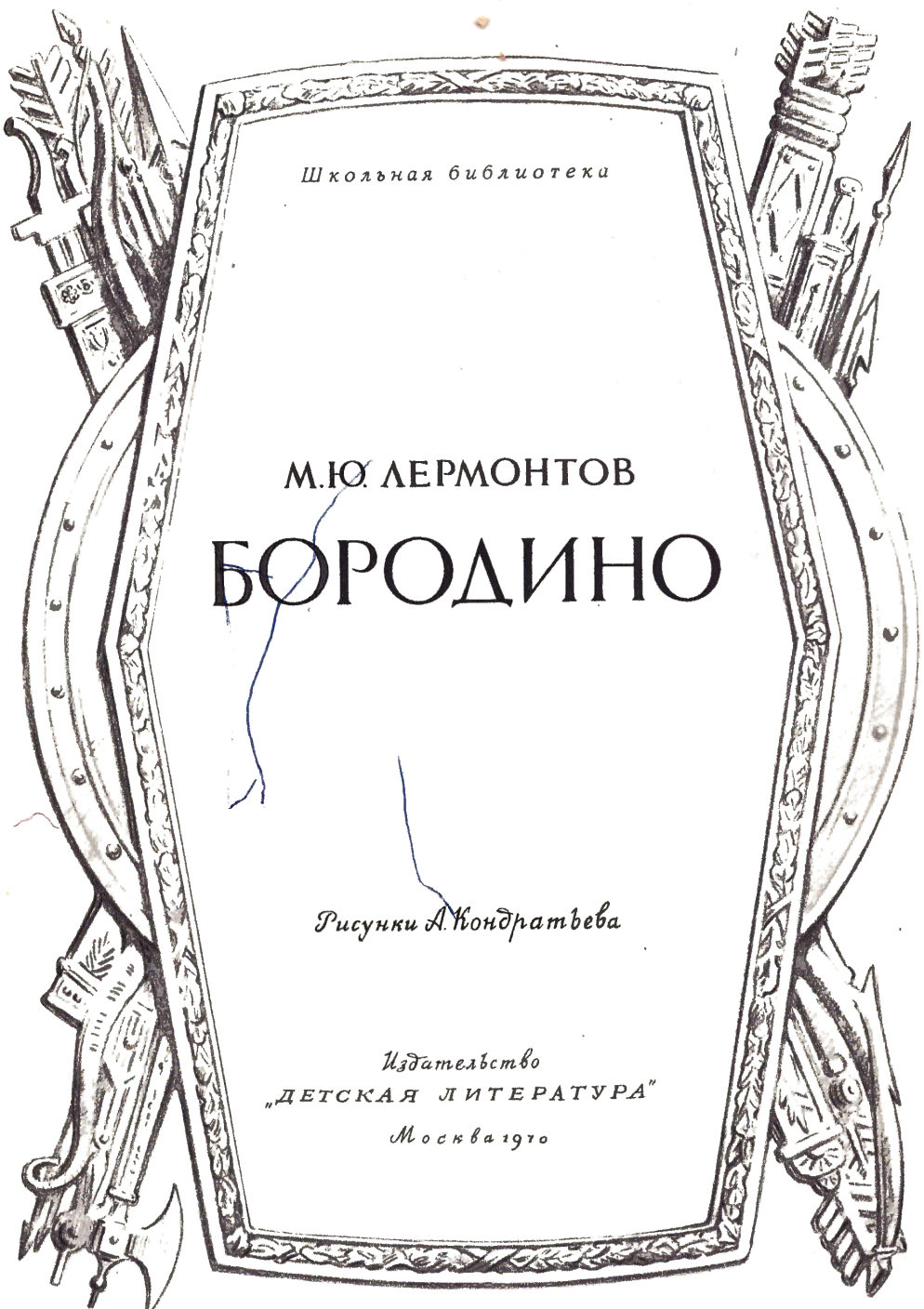
М. Ю. ЛЕРМОНТОВ

БОРОДИНО



ИЗДАТЕЛЬСТВО
"ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА"



A decorative border surrounds the text, featuring two crossed swords and two quills. The swords are positioned diagonally, with their hilts at the top and blades pointing downwards. The quills are positioned horizontally, with their tips pointing outwards. The border is composed of a repeating pattern of small, stylized floral or leaf motifs.

Школьная библиотека

М.Ю. ЛЕРМОНТОВ
БОРОДИНО

Рисунки А. Кондратвева

*Издательство
„ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА“
Москва 1970*

ЗНАМЕНИТОЕ СТИХОТВОРЕНИЕ

15 октября 1814 года родился один из величайших поэтов человечества Михаил Юрьевич Лермонтов. Он погиб совсем молодым — ему не исполнилось ещё и двадцати семи лет. За свою короткую жизнь он создал множество гениальных творений. Но нет, пожалуй, среди них более популярного, чем стихотворение «Бородино».

Слово «Бородино» знает весь мир. Это название деревни, находящейся, неподалёку от Москвы, на старой Смоленской дороге. Возле Бородины 5 сентября 1812 года произошла великая битва: русские войска под командованием фельдмаршала М. И. Кутузова нанесли поражение французской армии, которую возглавлял прославленный полководец — император Наполеон I.

Бородино — одна из величайших в истории битв, в которой решалась наша судьба — судьба народов России, Бородино — самый важный момент в ходе Отечественной войны 1812 года. В этом сражении с наивысшей силой проявился патриотический подъём русской армии и всего русского общества. Бородино — великое поражение Наполеона, начало его заката и окончательной гибели его «непобедимой» армии. Вот какой обширный и глубокий смысл вложил М. Ю. Лермонтов в заглавие своего стихотворения.

О великой битве рассказывает простой русский солдат. С восторгом вспоминает он, как в день Бородины русская армия поклялась головой постоять за родину, сломить натиск врага, преградить ему путь. И как сдержала в бою «клятву верности». В лице старого солдата Лермонтов изобразил главного героя войны — народ.

О многом сумел рассказать поэт в небольшом по размеру стихотворении. Тут и ночь перед сражением, и утро великой битвы, и призыв полковника умереть под Москвой, и наступление французов. И, наконец, победа:

Вот затрещали барабаны —
И отступили басурманы.

Старый солдат говорит, что русская армия так стремилась к скорейшей и полной победе, что

...Были все готовы
Заутра бой затеять норовы
И до конца стоять...

Этот непобедимый дух русского войска и сокрушил нашествие Наполеона.

Лермонтов родился, когда Отечественная война была окончена и победоносные русские войска уже находились в Париже. Но с детских лет он слышал рассказы об Отечественной войне и о знаменитом сражении.

По выходе из военной школы поэт вступил офицером в гвардейский полк. В полку служили солдаты, которым довелось участвовать в Бородинской битве: ведь служба солдатская в те времена продолжалась двадцать пять лет. Воспоминаниями о минувших сражениях бывалые воины охотно делились с новобранцами. Не случайно молодой солдат называет рассказчика «дядей». Это бойцы разных поколений.

Лермонтов не только изобразил битву так, как её мог увидеть и запомнить рядовой участник сражения — человек из народа, но и рассказал о ней простым языком, пересыпанным народными выражениями и прибаутками: «постой-ка, брат, мутью», «ну ж был денёк», «у наших ушки на макушке», «полковник наш рождён был хвátом», «спит в земле сырой», «отступили басурманы»: О неприятельской армии «дядя» говорит в единственном числе — по-народному: «француз отданá», «ликовáл француз».

В лермонтовском «Бородине» изображена самая гуща боя, показан ратный труд. До Лермонтова таких описаний в русской поэзии не было.

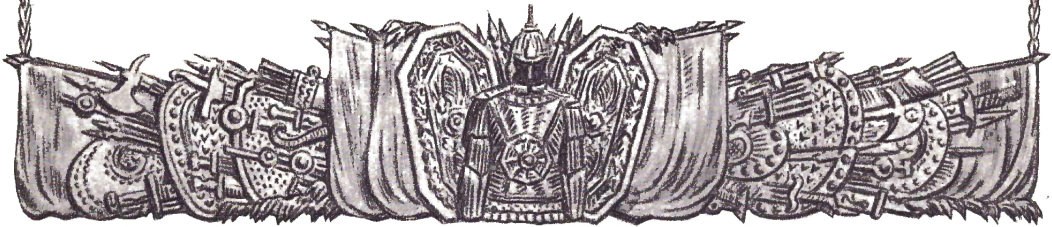
«Бородино» принадлежит к тем редким произведениям поэзии, которые по многу раз в жизни перечитывают взрослые люди и в то же время понимают и любят самые юные.

И РАКЛИИ АНДРОНИКОВ



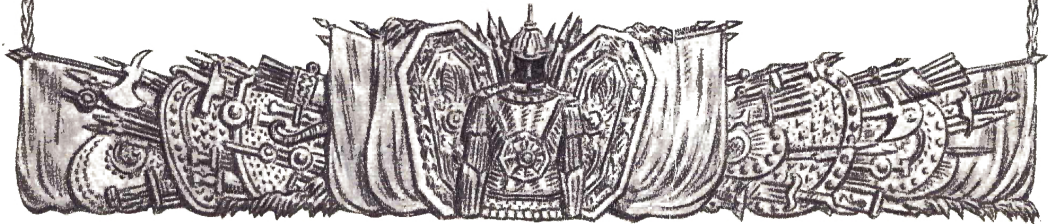
БОРОДИНО

— Скажи-ка, дядя, ведь не даром
Москва, спалённая пожаром,
Французу отдана?
Ведь были ж свáтки боевые,
Да, говорят, ещё какие!
Недаром помнит вся Россия
Про день Бородинá!



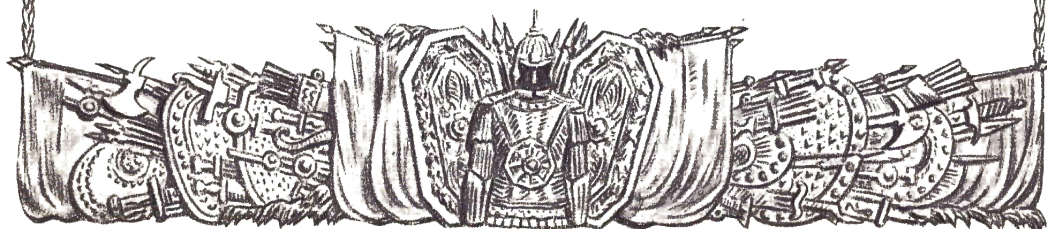


— Да, были люди в наше время,
Не то, что нынешнее племя:
Богатыри — не вы!
Плохая им досталась доля:
Немногие вернулись с поля...
Не будь на то господня воля,
Не отдали б Москвы!





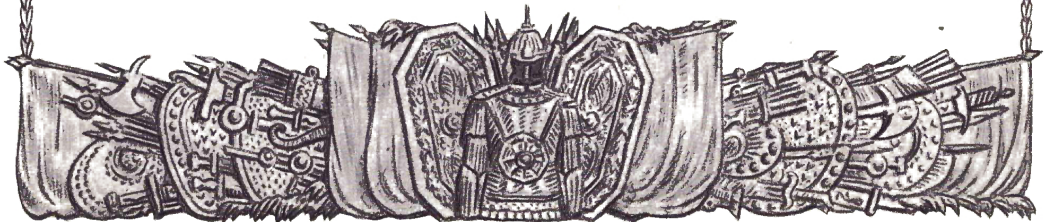
Мы долго молча отступали,
Досадно было, боя ждали,
Ворчали старики:
«Что ж мы? на зимние квартиры?
Не смеют, что ли, командиры
Чужие изорвать мундиры
О русские штыки?»

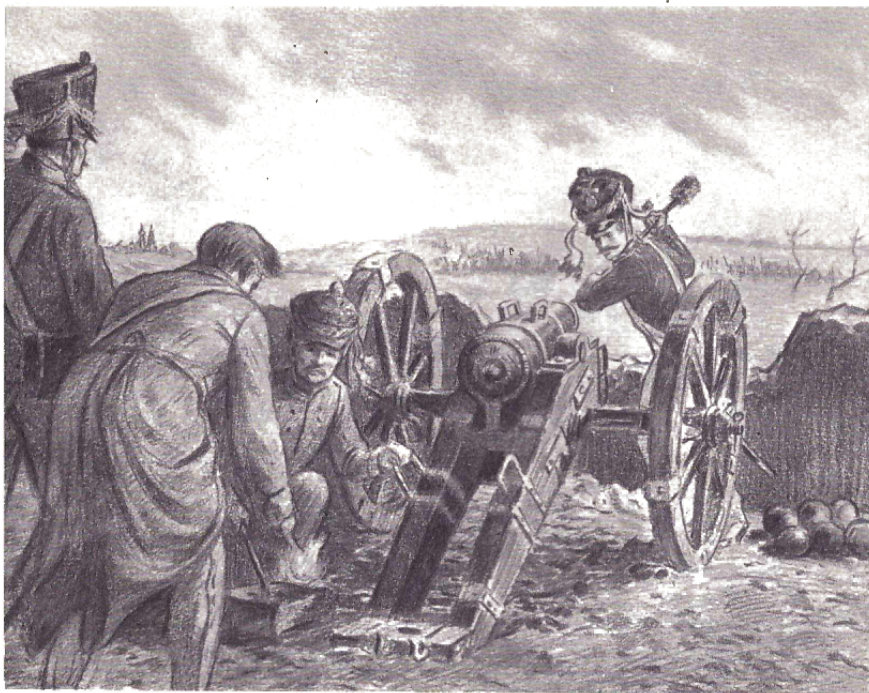




И вот нашли большбе поле:
Есть разгуляться где на воле!
Пострбили редут¹.
У наших ўшки на макушке!
Чуть ўтро осветило пўшки
И лёса сїние верхўшки —
Францўзы тут как тут.

¹ Редут (франц.) — квадратное земляное укрепление на поле боя.





Забил заряд я в пушку туго
И думал: угощу я друга!
Постой-ка, брат, мусью!¹
Что тут хитрить, пожалуй к бою;
Уж мы пойдём ломить стеную,
Уж постоим мы головою
За родину свою!

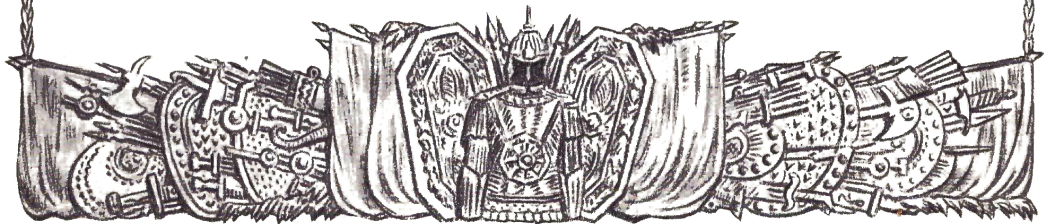
¹ М у с ь ю (разговорн. народное): мсьё, месьё (франц.) — сударь, господин.





Два дня мы были в перестрелке.
Что толку в этойкой безделке?
Мы ждали третий день.
Повсюду стали слышны речи:
«Пора добраться до картечи!»¹
И вот на поле грозной сечи
Ночная пала тень.

¹ Картечь — артиллерийский снаряд, наполненный круглыми пулями, широко рассеивающимися при выстреле.



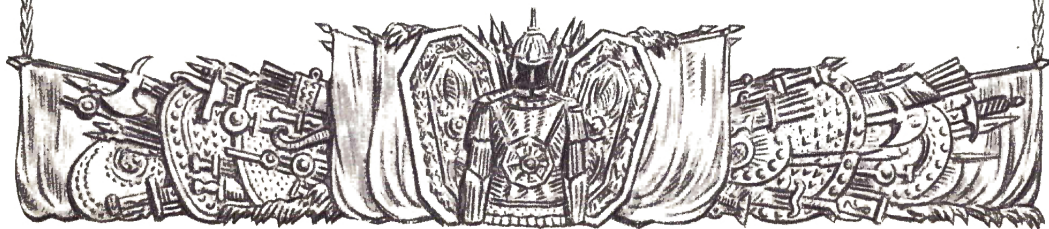


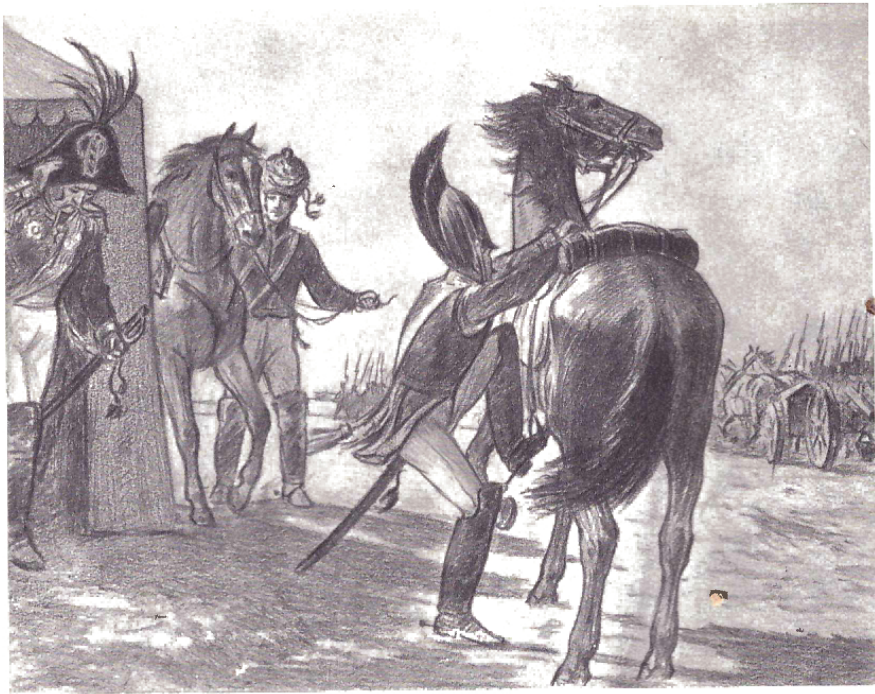
Прилёг вздремнуть я у лафёта¹,
И слышно было до рассвета,
 Как ликовал француз.
Но тих был наш бивак² открытый:
Кто кивер³ чистил весь избитый,
Кто штык точил, ворча сердито,
 Кусая длинный ус.

¹ Лафёт — боевой станок, на котором укрепляется ствол артиллерийского орудия для стрельбы.

² Бивак — стоянка войск под открытым небом.

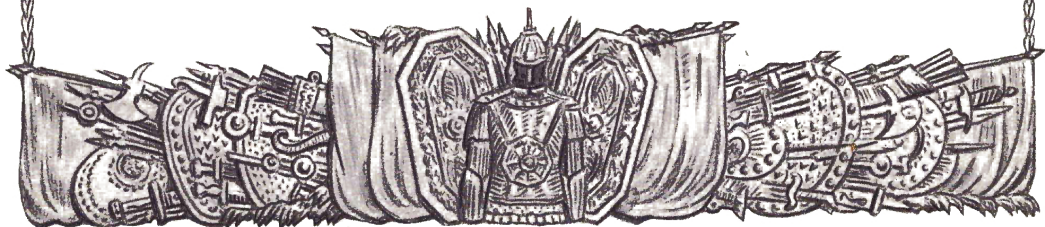
³ Кивер — высокий военный головной убор из твёрдой кожи.





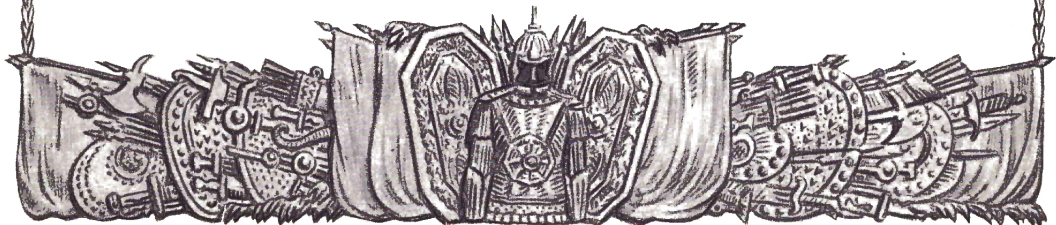
И только небо засветилось,
Всё шумно вдруг зашевелилось,
Сверкнул за строем строй.
Полковник наш рождён был хвátом:
Слугá царю, отец солдатáм...
Да, жаль его: сражён булатом¹,
Он спит в землѣ сырôй.

¹ Булат — ору́жие из булатной стáли — стáли особой зака́лки.





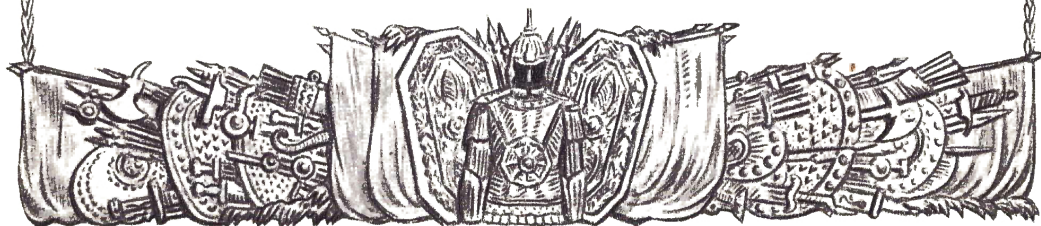
И мо́вил он, сверкну́в о́чами:
«Ребя́та! не Москв́а ль за на́ми?
Умре́те ж под Москво́й,
Как на́ши бра́тья умира́ли!»
И умере́ть мы обеща́ли,
И кля́тву ве́рности сдерж́али
Мы в Боро́динский бой.





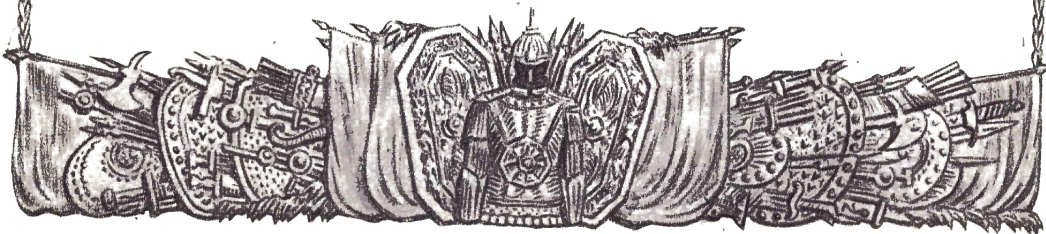
Ну ж был денёк! Сквозь дым летучий
Францúзы двинулись, как тучи,
И всё на наш редút.
Улány с пёстрыми значками,
Драгúны ¹ с кóнскими хвостáми,
Все промелькнули перед нами,
Все побывáли тут.

¹ Улáн, драгúн — солдáты кóнных улáнских и драгúнских полкóв
(так назывáлись нёкоторые кавалерийские чáсти в дореволюционной áрмии).



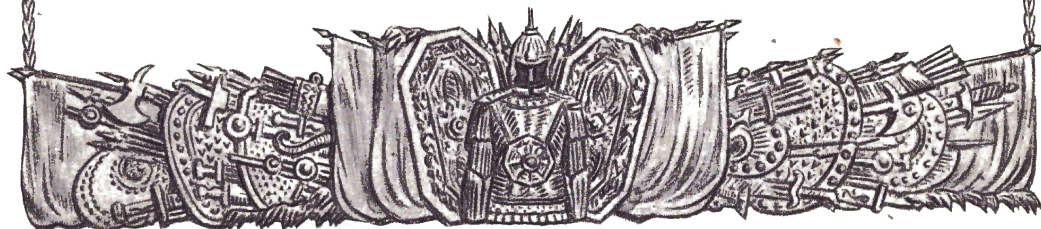


Вам не видать таких сражений!..
Носились знамена, как тени,
 В дыму огонь блестел,
Звучал булат, картечь визжала,
Рука бойцов колоть устала,
И ядрам пролетать мешала
 Гора кровавых тел.





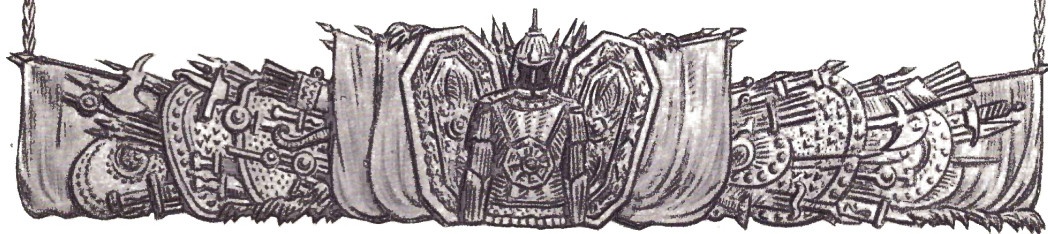
Изvéдал враг в тот день немало,
Что значит русский бой уда́лый,
Наш рукопа́шный бой!..
Земля́ тряслась — как наши́ гру́ди,
Смеша́лись в кучу ко́ни, лю́ди,
И за́лпы ты́сячи ору́дий
Слились в протя́жный вой...





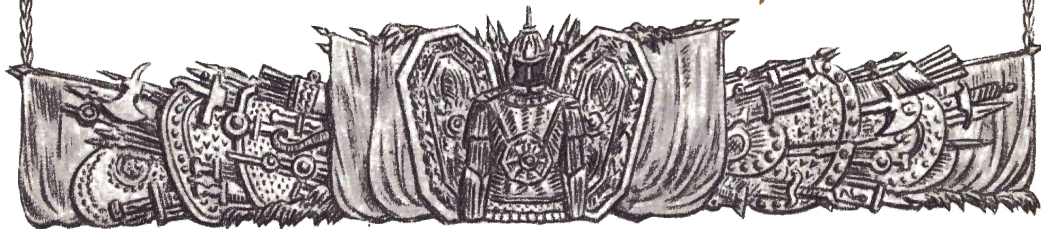
Вот смёрклось. Были все готовы
Заўтра бой затэяць новы
И до конца стоять...
Вот затрещали барабаны —
И отступили басурманы¹.
Тогда считать мы стали раны,
Товарищей считать.

¹ Басурманы — люди другой веры, иноземцы; здесь: враги.





Да, были люди в наше время,
Могучее, лихое племя:
Богатыри — не вы.
Плохая им досталась доля:
Немногие вернулись с поля.
Когда б на то не божья воля,
Не отдали б Москвы!





8 коп.

РИСУНКИ А. КОНДРАТЬЕВА



Для начальной школы

Лермантов М. Ю.

БОРОДИНО

Ответственный редактор Э. М. Лемперт. Художественный редактор И. Г. Найденова.
Технический редактор Е. М. Захарова. Корректор К. П. Тагельская.
Подписано к печати с готовых диапозитивов 3/VIII 1970 г. Формат 60×90¹/₈. Печ. л. 2.
Уч. изд. л. 2,05. Тираж 300.000 экз. Бум. № 1.
Ордена Трудового Красного Знамени издательство «Детская литература» Комитета
по печати при Совете Министров РСФСР. Москва, Центр. М. Черкасский пер. 1.
Ордена Трудового Красного Знамени фабрика «Детская книга» № 1. Рославлиграф
прома Комитета по печати при Совете Министров РСФСР. Москва, Сущевский вяз. 49.
Заказ № 1069.